宇宙有多少地球？

我們在夜裡可以看見無數的星星裡面有恒星，亦有行星，然而天文學家從未看見過在我們的太陽系之外一顆行星，可是在可以觀察得到的宇宙間，從有着無數的恒星——據估計有百萬億之多——天文學家認爲宇宙就有很多億的行星隨伴着的恒星，天文學家沙普萊就曾說過，在這些恒星裏面，或許有百之拾有着像地球一樣的行星環繞它們的軌道循環運行。

最近華盛頓美國海軍天文台的吳爾萊天文學家提出一些觀察事實，足以代替統計學的或然性，舊年九月初在耶魯（位于美國干尼杰省新港）所舉行的美國天文學協會議中吳爾萊建議稱，大多數的恒星出現，於二連星系或多數星系中——即說是，它們是在二羣組成多羣組中所形成以及在太空中旅行，這些群星中，是不能容易地適應行星的，因爲牠們的軌道是那麼不安定，很容易使一顆行星橫衝直撞，或者被吸引去和恒星發生不幸的相撞，吳爾萊進一步說，即使有一顆行星能夠被安排在一條不規則的軌道殘存下來，牠的溫度可能不是太過熱，就是太過冷，無法支持較高生物的生存，照吳爾的意思，這些群星中，是不適宜於行星的存在的。

吳爾萊天文學家說，「你們現今所看到的任何群星中，其中三顆星中有二顆是屬於二連星系的，」三十年以前，天文學家認爲在十三顆星中，祇有一顆是屬於二連星系。

依吳爾萊的意見，在多數星系中，大多數，能和我們的太陽，（有行星環繞的其衛星的恒星）的單獨恒星，假定這單獨的恒星，是屬於宇宙的少數，那麼就可能有其他的世界了，而在這些其他的世界上，有什麼生命的最新希望嗎？吳爾萊對於這種希望，是很樂觀的自信實有「二二三三」的高度希望」，我們看了，亦有什麼懷疑呢？

最冷的地方

世界有人居住的地方，最冷的地方，並不算是最冷，但卻有一個地方有人居住而且是最冷，牠比南北極還要冷，這是在西北利亞的雅庫斯基市，在那裏把一壺沸水傾出來，立刻成冰，氣溫紀錄爲零下九拾度。

帝俄時沙皇對任何臣子不滿，便放逐到這地方來，多要被凍死很難生還的。還有如此刑。

這裡的冬天，由拾月至四月，祇有黑夜沒有白天，在這個悠長的季節裡，沒有一個人敢外出的，過着穴居的冬眠生活，糧食要在夏天準備好，否則准會餓死。

冬季男人不敢剃鬚，否則連皮肉一起脫下，女人不敢流淚，怕淚水在面上結冰，更不敢沐浴了。

香腸小考據

香腸，有人認爲是最近代才有的東西，但要考究它的歷史來，在二千年前已經出現了，那是公元前一百二十三年，當年的羅馬君王坦丁大帝，曾下令禁吃香腸的，造香腸的原料是獸肉，由鯨魚到袋鼠肉均可，現在普通多用豬肉。

全世界的香腸，共有二百種不同的味道，但全世界最大的一條香腸，是美國人製造，長達八十五尺，澳州昆士蘭一個小童，吃香腸最多，他一口氣能吃共長十一尺的香長，被稱爲「吃香腸大王。」

在歷史上有過利用香腸來決鬥的，那是德國首相卑斯麥和一個教授不和，那教授出兩條香腸，聲明一條是有毒的看那一個吃了中毒而死，他並讓卑斯麥先擇，但卑斯麥不敢領教。

塘西花月痕

[illegible] 二六八

第卅五節：煤炭咕厘鬧寨廳之二

不敢多說半句，連忙跑開，我亦自知得罪三少，萬望三少大人有大量，大人不怪小人之過，所以，我急於找着他，向他請罪，萬望十一少體念我的苦衷，轉達我底意思，無論三少想怎樣懲罰，我都願意接受。」六家說出這番話，聲音嗚咽，眼水滴滴流下來，徐勇爺聽罷，亦不禁動其惻隱之心，表面上仍僞作不知之狀，訝然說道：「原來有此事，我完全不知道三哥的用意。既然如此，我設法代你找尋三哥，希望他留在家未去飲梅酌，可能邀他到來，如果他經已起程過海，那我就沒有辦法了。」接着，徐勇爺吩咐大隻興帶一班煤炭咕厘，各適其適，隨便抽大烟，推牌九，打十五湖，不要客氣，他返家一會，便回來奉陪。

徐勇爺轉一個灣，返回金陵酒家湖北廳，向姉丈大文三少報告廳躉六家「悔罪」的情形，伍三爺認爲適可而止，大家商量「懲戒」的辦法，以儆效尤，而洩胸中一口氣。辦法決定之後，馬上以大文三少的名義，揮花箋召桂蟬，這無異告訴歡樂寨中人：大文三少現時在金陵酒家湖北廳。全寨上下人等。正苦着廳上一班煤炭頭，弄到枱圍椅墊污糟辣撻，引頸翹望那個「繫鈴人」，快些「解鈴」，師爺一唱出「大文三少」名字，甚於「萬歲爺駕到」，通知廳躉大家，立刻偕同桂蟬，同去湖北廳懇切求情。大文三少當然「作狀」了好一會，才由這班朋友「做好做醜」，提出懲罰條件：向大文三少叩頭斟茶認錯，並備三晚寨廳謝罪，大家就好遵命叩頭之後，由大文三少叫徐勇爺遣散這班黑炭頭：每人一張五元紙幣，九毫子的六分庄鴉片烟一盅，各人歡天喜地而去，再由大文三少拉隊去飲寨廳。

返香港嗎？

請不日往香港旅行，等加拿大太平洋航空公司以噴射機載你去，如你願意，以詩丕亞運日交款計劃你便可能輕易預算旅行費用。

僅需定銀壹百元

便可能得到由溫哥華至香港双程經濟機票。其餘款項你可能以容易辦法料理，在廿四個月以上每月付兌叁十八元弍毛九仙。

最低利息比率
每年年息六厘

所計利息僅照每月存欠計算，實際全部款項僅計約四至五厘之間。

等
詩丕亞
噴射機
載你去

不須簽證
不須保證人

凡屆廿壹歲以上的加拿大居民則不須保證人或簽證，僅須填簡單申請表格。任何旅行經紀或加拿大太平洋公司辦事處當能協助你辦理之。

預交機票計劃

如你欲辦理親屬來加拿大，你可能在加拿大付交機票款項，同時亦可能利用運日交款計劃。

華裔僱員隨機招待

在加拿大與香港航線班機詩丕亞空中小姐以講華語招待。且均屬懇勲與友好，並以世界聞名为皇后服務特点。因加拿大太平洋乃是一路直飛達，故無特別稅關手續或移民等手續。

預期計劃旅行。先往見旅行經紀或任何加拿大太平洋辦事處。詩丕亞代表僱員。當樂意指導或須要協助等情。

加拿大太平洋航空公司噴射機

Canadian Pacific AIRLINES

雲高華批發花舖 遷址啓事

本公司爲便利顧客起見，經於四月三日遷往610 Malkin St.營業新電話 254-5481 外埠顧客定購，請用原日電報號數 045537 便妥

胡德惠謝啓

弟日前入中央醫院治療頑疾，幸蒙梁爵良大醫師仁心仁術，並介紹當科醫生多名協助，悉心調理，藥到回春，足見醫術高明，留院期間，荷蒙陳炯寰昆仲及親朋戚友到院慰問，惠賜鮮花報紙菓品，拜領之餘，銘感五中，現遵醫命在家休養，未克踵門拜謝，謹登數言，藉申謝忱。並祝各位健康 前途發達

陳植之遷址啓事

敬啓者：茲爲利便男女僑胞問症起見，現遷來片打街東弍百弍十八號門牌（即廣興肉舖後座）壹樓七號房，特此通告

電話：六八三・大四一三
或電話：大八三・三七一四

東代公

本社謹訂於四月十六日下午一時假片打西街三三九號片打大禮堂公演粵劇「雷鳴金鼓戰笳聲」慶祝成立第七週年紀念同日下午九時假本社禮堂雞尾酒會 恭請各界僑胞暨埠先進屆時賁臨指導藉增榮寵

雲高華藝林音樂研究社敬約

羅豫章堂重要啓事

逕啓者：因市府價承買本堂實業，亦經辦妥轉業手續，各昆仲多年所貯存之物件，希于本月內親自領回，過此期限恕不負責，先此聲明。

再者：各昆仲若有本堂堂底，與實業股份，見字祈早日通知住址，以便付寄清還。

暫時通訊處：
5212 Fairmont St., Vancouver 16, B.C.

雲高華埠羅豫章堂啓

住宅兩間。業主自售

位于第一街東，買兩間或一間任由尊便，近學校近埠。電話 291-1514 洽商。

菓仔舖平賣

本店位於 2333 Columbia St. 一向生意甚旺，因缺乏人力，特廉價出讓，如合意者請電話 879-1377 洽商。

沙省 餐館貨倉樓業出賣

新建磚樓，餐館及貨倉兼連實業出賣，商場獨市，唯一最合家庭式，樓上有房四間，另有坐立廳，及沖涼房，上下各壹個，亦有冷熱水去水方便，由上而至土庫底，另有大個餅餐廳，能容客位百人，或敘集之用，傢俬用具全是時代化，如有意愿辦營者，函商或面議均可，實因人力所關矣。

YIP KAI
Lucky Lake Cafe, Lucky Lake, Sask. Canada

貓頭鷹藥房

緬街夾喜士定街

一仙平賣

四月十三至廿二日
REXALL 1¢ SALE

西人什貨店出售

位於繁盛街，生意很佳，每年生意約廿萬元，因店主年老退休，急於出售，欲營斯業者，請函 C. S. Gee 2815 Granville St. 或電話 738-7138 洽商。

加拿大資路銀行

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換— 五元三毛七仙
最近美赤在港找換— 五元七毛八仙
十日香港滙價 每百換加幣壹十九元零五仙

華務部司理：馬錦華啓

中國銀行

香港分行
（總管理處設在北京）

經營一切銀行業務
本行設有
華僑服務部
忠誠爲僑胞服務
辦理

華僑滙款 全國通滙 解款迅速 服務週到
華僑存款 存取簡便 利息優厚 儲蓄有益
華僑服務 代辦國內投資 代辦各僑胞詢問有關事宜 協助辦理

本行代理
中國保險公司一切保險業務

地址：香港德輔道中2A號
BANK OF CHINA
2A Des Voeux Road C.
HONG KONG

富豪汽車公司一代理富豪牌汽車
Vancouver Volvo Sales
電話：682-4708

美麗大方
堅固耐用

歡迎僑胞鄉親駕臨參觀試車
地址：1090 West Georgia Vancouver 5, B.C.
華人代理黃莊利鞠躬 JOHNNY WONG

陸羽飯店

Luk Yee Restaurant
126 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone 682-3418

地方清潔
招呼週到
廚師上等
著名特製
廣東羊城
粥粉麵飯
大讌小酌
額外懽迎

良好獨市餐館連實業出賣

本餐館兼代理吧士南旅生意，良好設備齊全，地方雅潔，樓上有房七個，如有意欲營斯業，請來函或面議。

PARIS CAFE, BOX 190, DINSMORE, SASK.

西人雜貨店生意出賣

生意良好，因人力缺乏，願削價出讓，如有僑胞欲營斯業者，請來信或面議。

M & Y Food, 9672-99 St., Edmonton, Alta.
Phone 422-4415